



**Spirito Sant,**

i te periun por  
**Matteo Willeit,**  
**Noemi Costabiei**  
**Rosina Konrater**  
**Laura Palfrader**

**co ciafa le Sacramont dla Crejima,**

tira to fle te ei, ch'ai ponsi tler y dert.  
Sbürlí, ch'ai feji ci co é bun y iüst.  
Fá lominus te ei, ch'ai ciafi ligreza da vire.  
Renforzi, ch'ai se dai da fá por le ben.  
Ciara de d'ei, ch'ai ne perdi nia le contat con Chel Bel Dio.



### Bibia por mituns

domegna	letöra	Bibia por mituns
19.04.	Vangelo   Jan 21, 1–19	Gejú comparesc enló dal le, pl. 269



### Vita de ploania y de paisc

- **Le Consei de Formaziun d'La Pli** envieia der bel al referat con signor Tone Fiung: „Sce i s'orun bun desco copia, spo se stá i mituns saori!“ en jöbia ai 16 d'aorí ales 19:30 te Ciasa dles Uniuns.
- **Iolan y Dio s'al páii dl'oferta de Carsema: 4.819,33 €.**
- **Le Cor de dlijia dij en gran iolan y Dio s'al páii** a düc chi co á fat na spenora por la uniun en Pasca, al é gnü ofrí 1.025,53 €.
- **La Südtiroler Krebshilfe dij iolan y Dio s'al páii** dles spenores por l'aziun „Na Resa por la vita“ de endöt 2.200,00 €.



### Enformaziuns y termins

**La biblioteca adöm al Zenter Families** envieia en lönesc ai 13 d'aorí dales 10:00 te biblioteca a na encuntada con i picí cina 3 agn por descóri deboriada le monn dai libri,

**Döt le bun a:** Maria Anna Ellecosta, *San Martin* \* 12.04.1936  
Giovanni Pedevilla, *San Iere* \* 13.04.1938  
Tone Feichter \* 13.04.1938  
Elena Maria Daverda ved. Ellecosta \* 14.04.1937  
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo, Roman Frontull  
**Comunicaziuns:** cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



# Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas  
✉ [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



Ann A

12.04.2026 - Secunda domegna de Pasca

n. 20

## Odei con i edli dla fede

📖 **St.Ap 2, 42–47 | 1 Pire 1, 3–9 | Jan 20, 19–31**

*La Domegna Biancia á cösc ennom dal quant blanch che i catecumeni, o chi co ea gnüs bacés en Pasca, portá cina la domegna do la festa de Pasca. Le corú blanch é segno de vita nea da cristians. Tla Storia dai Apostui vegnel recordé la vita dla pröma comunité cristiana co é de ejompl desche cristians vir deboriada y con enstusiasm söa fede: mo empó ará nosta fede dagnora endô da tegní fora proes y dificultés (1ª letöra). L'encuntada de Gejú con l'apostul Tomesc demostra che Gejú ne slüj nia fora chi co se fej êrt da creie. Le rosserí azeta cinamai les condiziuns che so apostul iera por podei creie, ince sce con l'amonimont: „Deache tö as odü creieste. Beac chi co ne veiga nia y crei empó! (vangelo). Co che ara dess ester pordert, scrí San Pire te söa letera ai cristians dal dagní: „El ne n'eise nia odü, y empó ti oreise bun.“ (2ª letöra).  
da "Bibia di Sandís"*

### Dal Vangelo do San Jan:

[...]²⁶Otedé do ea sü discepui endô abinés adöm, y Tomesc ea lapró. Danló é gnü Gejú – les portes ea slütes pro – é jü amesa ei ete y á dit: Pêsc a os! ²⁷Spo ti ál dit a Tomesc: Ten ca to deit – atló é mies mans! Ten ca töa man y metela te mio costá, y ne sté a ester descredont, mo credont! ²⁸Tomesc ti á respognü: Mio Signur y mio Dio! ²⁹Gejú ti á dit: Deache te m'as odü, creieste. Beac é chi co ne veiga nia y crei empó. ³⁰Ciamó trec d'atri segns, co n'é nia scric sö te cösc liber, él sté Gejú co á fat dan dai edli de sü discepui. ³¹Mo chisc é gnüs scric sö ch'i cherdeise che Crist é le Messia, le Fi de Dio, y ch'i eise, tres la fede, la vita te so ennom.



**Ten ca to deit – atló é mies mans!**  
Jan 20, 27

📖 *Letöres dla Terza domegna de Pasca:*

**St.Ap 2, 14.22–23 | 1 Pire 1, 17–21 | Jan 21, 1–19**

Edema liturgica dai 12.04. ai 19.04.2026	
<b>DOM 12.</b>	<b>Secunda domegna de Pasca - Domegna blancia - Domegna dla misericordia de Chel Bel Dio</b> <i>Zeno, Herta</i>
08:15	<b>gran messa</b> por dōta la ploania <i>oferta por le fonds de solidrieté dal clero</i> s.m. de rengraziamont por Paola Palfrader, Pre s.m. por †† Lois y Maria Vollmann, Slugher s.m. por vis y †† Kehrer, Tistler
09:00	<b>fešta dla Confermaziun a San Martin</b>
10:00	<i>gran messa a Al Plan</i>
<b>Lön 13.</b>	<i>Martin I., Ida</i>
→ 07:30	s.m. por vis y †† dles families dal Stifler y d'Alnei s.m. por † Herbert Morlang, Parü s.m. por † Emma Vigg Costa, La Miara
<b>Ded 14.</b>	<i>Lidwina, Erna</i>
07:30	s.m. a Antermeia
<b>Dem 15.</b>	<i>Hunna, Damian</i>
<b>Jöb 16.</b>	<i>Bernardette Soubirous, Benedikt Josef Labre</i>
07:30	s.m. a Rina
<b>Ven 17.</b>	<i>Rudolf, Max</i>
07:30	s.m. a Al Plan
<b>Sab 18.</b>	<i>Sabina, Alexander</i>
07:30	s.m. por † Pepi Erardi, Marò s.m. por † Veronica Ellecosta ved. Burchia, de Val s.m. por † Frida Comploi, Al Plan
18:00	s.m. <i>prefestia a Al Plan</i>
<b>DOM 19.</b>	<b>Terza domegna de Pasca</b> <i>Leo IX., Werner</i> <b>Domegna de San Ciascian y San Vigile a Porsenú</b>
08:15	<b>gran messa</b> por dōta la ploania <i>oferta por Università catolica da Milan</i> s.m. d'aniversar por † Ida Frontull, Mareo s.m. por †† Germano y Maria Frontull, Mareo s.m. d'aniversar por † Jan Maneschg, da Poz s.m. por †† de Lüchesc
10:00	<i>gran messa a Al Plan</i>
<i>ampola:</i>	por la sanité
<i>ministronc:</i>	<b>lönesc y sabeda:</b> Paul Ploner y Lara Ploner <b>domegna:</b> Niclas Feichter y Giulia Ellemunter, Filip Taibon y Francesco Obojes
<i>i recordun:</i>	Giovanna Pedevilla, <i>Bornech</i> † 14.04.2025 Jan Maneschg † 18.04.2019 Ida Frontull † 18.04.2020



## En piet ... por creie (Jan 20, 19–31)

### I ponsi do

*Gejú ti comparesc a sū  
discepui por endespré y  
confirmé te ei la fede, nia te  
na idea, te n som o te na  
ilujiun, mo la fede te el vi y enló  
„con cern y osc“.  
La ressureziun n'é nia na  
fantasia o na envenziun  
umana, mo na realté divina,  
a chera ch'i sun enviés da  
creie. Fora de cōsta nascel  
la testimonianza y la ciarité:  
curé les ferides dles  
porsones con patesc ó dí  
curé Gejú.*

### I preii ensciò

Con Tomesc ói ince iu di „Mio Signur y mio Dio!“,  
por confermé mia fede y mostré mio amur. T'es  
Signur mo te ne comanes nia, te vegnes con  
umilté, nia con onoranzas o richezes, mo con i  
segns de n martire crōde y eniüst. T'es Signur,  
mo te ne retes nia le senn ch'an t'á albü, le mal  
che t'as mossü dōré, le tradimont y l'arbandonn  
de tū amisc. Aviso por cōsc este Dio: en Dio dal  
amur y dla bunté, dla iustizia y dla misericordia.  
Fá ch'i poi „aziché“ chisc segns tles porsones co  
patesc y sacrificheia la vita desco tō. Fá ch'i n'ái  
nia tema da meter les mans tles ferides  
dl'umanité. Fá ch'i ne pisimi nia da meter le deit  
tal piet por aziché chel cōr co bat d'amur y co dá  
vita a dōt le monn. Empormó enló sará mia fede  
sterscia assá por podei dí: „Mio Signur y mio Dio“.

*Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi*

## I comandamnc cuntés ai mituns (11)



### 9° y 10° comandamont: Te ne desses nia dejidré la fomena y i aveis de to proscimo

Trec á na maratia – chera dal orei avei y chera dla ciacia ales  
cosses nées. Por podei vire adoron en fonin! Zonza computer  
ne vá plü nia! I se lasciun baié ete debojügn che i n'án nia.  
Les parores magiches é: deplü! nō! I ti saltun do al som do  
contenteza y i romagnun malencontonc. Pornanche i ciafun val'  
ne s'enteresseiel belo nia plü. Trec dejiders se fej gní  
malencontonc y se lieia.

Val' families á la ria, ciodiche i geniturs ne s'ó nia plü bun y se  
chir en compagn nō. Trec soms y trepes speranzas ven ensciò  
desdrüttes. Al é bort por i geniturs, mo dantadōt por i mituns.

### Contenteza ó di ligreza

La contenteza é en vare adencuntra a na miú vita. Contenteza pó orei dí: se  
damané de ci che i án veramonter debojügn. O ince s'anfidé da dí: „I á assá!“  
Mia familia é grandiosa. Ci bel ch'al é dōt ci che i á! Ci bel che i pó le partí con i  
atri. Iolan por les porsones co vir con me. I orun avei ligreza con ci che i án y  
poné a ches porsones che i tial sun debit. I n'orun nia fá pōde por ci co se  
mancia, ciodiche i sán che al é jont da na gran meseria, co n'á gnanca le pan da  
vigne de.

Scé i se delibrun da l'envidia, podunse gní encontonc y ester arjignés da partí.  
Ensciò fajunse na vita co ti plej a Chelbeldio y co se fej bun a nos.